GNU Non e‘ Unix

GNU’s not Unix:
we’ve higher standards

L’uso del termine "hacker" nel senso di "pirata" è una confusione di temini creata dai mezzi di informazione. Noi hacker ci rifiutiamo di riconoscere questo significato, e continuiamo ad utilizzare la parola nel senso di "uno che ami programmare, e a cui piaccia essere bravo a farlo"

La scelta di Unix come ambiente di sviluppo di GNU e‘ motivata principalmente dalla modularita‘ e portabilita‘ del sistema.

Non chiamavamo il nostro software "software libero", poiché questa espressione ancora non esisteva, ma si trattava proprio di questo.

La situazione cambiò drasticamente all’inizio degli anni ’80 [...] I moderni elaboratori di quell’epoca, come il VAX o il 68020, avevano il proprio sistema operativo, ma nessuno di questi era libero: si doveva firmare un accordo di non-diffusione persino per ottenerne una copia eseguibile.

Questo significava che il primo passo per usare un computer era promettere di negare aiuto al proprio vicino. Una comunità cooperante era vietata. La regola creata dai proprietari di software proprietario era: «se condividi il software col tuo vicino sei un pirata. Se vuoi modifiche, pregaci di farle».

L’idea che la concezione sociale di software proprietario -- cioè il sistema che impone che il software non possa essere condiviso o modificato -- sia antisociale, contraria all’etica, semplicemente sbagliata, può apparire sorprendente a qualche lettore. Ma che altro possiamo dire di un sistema che si basa sul dividere utenti e lasciarli senza aiuto?

Allora cercai un modo in cui un programmatore potesse fare qualcosa di buono. Mi chiesi dunque: c’erano un programma o dei programmi che io potessi scrivere, per rendere nuovamente possibile l’esistenza di una comunità?

La risposta era semplice: innanzitutto serviva un sistema operativo. [...] Essendo un programmatore di sistemi, possedevo le competenze adeguate per questo lavoro. [...] Scelsi di rendere il sistema compatibile con Unix, in modo che fosse portabile, e che gli utenti Unix potessero passare facilmente ad esso.